

## Education Bureau Circular Memorandum No. 117/2018

From: Secretary for Education  
Ref.: EDB/SMEP/2/90/1(1)  
Date: 16 July 2018

To: Heads of All Government, Aided (including  
Special Schools), Caput and Direct Subsidy  
Scheme Secondary Schools

---

### Mainland Exchange Programme for Secondary School Students 2018/19

#### Summary

This circular memorandum invites secondary and special schools to nominate Secondary 3 to Secondary 6 students and teachers (including principals) to participate in the captioned programme.

#### Details

2. The Education Bureau (EDB) organises the Mainland exchange programme for students entitled “Mainland Exchange Programme for Secondary School Students” (the Programme), in line with the school curriculum, aims at providing different learning experiences for students to deepen their understanding of the history, culture, technological and economic development in the Mainland (including Hunan, Hubei, Henan, Fujian, Beijing, Shanghai, Nanjing, Xian, Hangzhou and Shaoxing).

3. EDB has commissioned service providers to organise 9 trips between September 2018 and August 2019. The trips range from four to five days. Students from Secondary 3 to Secondary 6 may participate. Please refer to **Annex 1** (Chinese version only) for details of the Programme and application procedures and **Annex 2** (Chinese version only) for the itineraries and other information of these 9 trips.

4. Schools may apply for joining more than one of the trips within the 2018/19 school year and encourage students who have not participated in Mainland exchange programmes before to join. Participation of students is on a voluntary basis.

5. Schools, which would like to nominate their students to participate in the Programme, should download the application form from the websites of the service providers. The completed application form should be returned to relevant service provider by fax within the specified period of time [Please refer to **Annex 2** (Chinese version only)] before the departure of the trip which the school intends to join.

#### Enquiries

6. For enquiries on the enrolment and itinerary, please contact relevant service providers. For general enquiries on the captioned programme, please contact the Students Mainland Exchange Programme Section of EDB at 2892 5762 or 2892 6405. For more information about the Mainland exchange programmes for students, please visit the “Passing on the Torch National Education Platform” website (<http://www.passontorch.org.hk>).

B Y LAM  
for Secretary for Education

c.c. Heads of Section

「同行萬里」—— 中學生內地交流計劃 2018/19  
詳情及申請細則

(一) 目的

本計劃配合課程，旨在為學生提供不同的學習經歷，加深他們對內地（包括湖南、湖北、河南、福建、北京、上海、南京、西安及杭州與紹興）的歷史、文化、科技及經濟發展等各方面的認識。

(二) 內容

1. 9 個行程分別為期 4 至 5 天，簡列如下，詳情請參閱附件二。

編號	行程名稱	日數
R1	湖南省張家界、長沙地質與環境保育之旅	5
R2	湖北省武漢、宜昌文化與三峽水利建設之旅	5
R3	河南省鄭州、洛陽歷史文化與黃河管理之旅	5
R4	福建省歷史文化及海上絲路考察之旅	4
R5	北京歷史及科技發展探索之旅	5
R6	上海經濟發展與城市規劃探索之旅	4
R7	南京歷史文化探索之旅（新行程）	5
R8	西安---「絲綢之路」起點的歷史文化及經濟探索之旅（新行程）	5
R9	杭州、紹興文化及創新科技探索之旅（新行程）	5

2. 學校可與承辦機構協商出發日期。
3. 學校可參考各行程的學習重點，因應學生的能力和學習需要，並配合課堂的學習內容，安排不同級別的學生參加適合的交流行程。
4. 教師可參考由承辦機構提供的行程／活動內容和學習重點，配合校本課程及學生的學習需要，編製學習材料。
5. 參加者須出席承辦機構為有關交流行程安排的出發前簡介會。學校可安排參加學生及其家長一同出席，以了解計劃的學習目的及行程內容。
6. 在行程中，隨團教師須擔當持平的學習促進者，指導學生學習和了解學習重點，促進學生從多角度思考、探究和討論，以及發展學生的協作、溝通及研習能力。回程後，參加者亦須出席學習分享會，學校可按學生的學習需要自行決定分享會形式。

### (三) 語言

現場學習及交流活動以普通話進行。

### (四) 申請資格及名額

1. 各官立、資助（包括特殊學校）、按位津貼及直接資助計劃中學的中三至中六學生及校內教師（包括校長）均可申請。
2. 學校可報名參加多於一個行程，學校的報名以先到先得的方法處理。各行程的報名人數建議如下：

行程編號	建議每校報名人數上限
R1 湖南 R2 湖北 R4 福建	香港出發：最多為每校 132 位師生（120 位學生及 12 位教師），如香港高鐵未開通，則到教育局指定的高鐵站（如深圳北站），而人數亦相應更改為最多每校 176 位師生（160 位學生及 16 位教師）
R3 河南 R7 南京 R8 西安 R9 杭州、紹興	最多為每校 88 位師生（包括 80 位學生及 8 位教師）
R5 北京 R6 上海	最多為每校 176 位師生（包括 160 位學生及 16 位教師）

3. 每所學校的師生參加比例為 1：10。例如：參加學習團的學生人數為 73 名，隨團教師應為 8 位。特殊學校則參考《戶外活動指引》附錄 X《有特殊教育需要學童參加戶外活動的教職員／照顧者與學生比例》作適切安排。  
（該指引的路徑：教育局網頁 [www.edb.gov.hk](http://www.edb.gov.hk) 主頁 > 學校行政及管理 > 一般行政 > 有關活動 > 學校活動指引）
4. 學校可鼓勵以往未曾參與內地交流計劃的學生參加，學生參加全屬自願性質。

### (五) 資助細則

1. 獲錄取的師生將可獲教育局資助團費的 70%，餘下的 30% 須自行負責。上述費用包括參訪活動、膳食、住宿、交通，以及基本的團體綜合旅遊保險〔詳情見第（七）項〕等開支<sup>註</sup>。

<sup>註</sup> 學校安排教師履行隨團教師〔特殊學校包括相關的教職員／照顧者（如適用）〕的職務，應承

2. 參加的學校須於行程出發 12 星期前預先取得家長的同意，並與承辦機構核實參加師生名單。
3. 若出發前有學生要求退出，學校應立即與承辦機構協商安排學生替補。即使有學生替補，退出的學生亦須支付因退團而產生的額外費用。若時間太急，未有學生替補，該名臨時退出的學生不會獲發還已交的費用，教育局亦可能撤銷對該學生的資助，該學生因而須支付額外的退團費用。只在特殊情況下，如學生患病（須具醫生證明書）或因其他重要事故而不能如期隨隊出發，教育局才會考慮不撤銷對該學生的資助。
4. 學校可為每 10 名提名學生申請 1 名全額資助。申請全額資助的學生必須是正接受半額或全額學校書簿津貼，或綜合社會保障援助，並同時沒有就是次活動接受其他資助。如學校需要為更多學生申請全額資助，可於申請表中簡述原因，教育局會跟進處理。

#### （六）問卷調查

參加學校須於行程結束後一個月內，填妥並交回由承辦機構代教育局派發的問卷（每所參加學校每個行程只需遞交一份問卷），表達對交流計劃／行程的意見和建議，供教育局作檢討之用。

#### （七）保險

教育局已要求承辦機構為隨團教師及學生購買團體綜合旅遊保險，保障項目包括：

1. 醫療保障（最高保障額為港幣\$300,000）
2. 全球緊急救援服務（包括撤離及運返）
3. 意外保障（最高保障額為港幣\$300,000）
4. 個人責任保障（最高保障額為港幣\$500,000）
5. 個人財物保障（最高保障額為港幣\$1,000）
6. 取消行程（最高保障額為該團團費）

學校、隨團教師及學生家長可向承辦機構了解各項保障項目的詳情及承保範圍。

上述保險的承保範圍涵蓋參加者的基本需要，學校應提醒隨團教師及學生，可因應個人需要購買額外的個人綜合旅遊保險，以應對突發事件，例如：縮短旅程、行李及個人物品損失等。

#### （八）內地學校交流

---

擔他們參加有關計劃餘下的團費。學校須參考適用於其學校類別的相關通告／指引等，以處理撥款事宜。

1. 若交流行程在內地學校假期或考試期間內進行，承辦機構可能會以其他參訪活動代替到學校交流。
2. 如學校有需要更改或延伸有關活動時段，以便安排探訪內地姊妹學校，在不導致原有行程刪減的原則下，學校可與承辦機構協商。若承辦機構答允安排，但涉及額外費用，會向學校提供報價。更改或延伸行程所涉及的額外費用，須全數由學校自行負擔。

「同行萬里」—— 中學生內地交流計劃 2018/19  
交流行程 R1：湖南省張家界、長沙地質與環境保育之旅（五天）

（一）對象

中三至中六學生

（二）學習目的

1. 認識湖南省的地理、歷史和文化。
2. 認識湖南省對歷史文物的保育工作。
3. 認識湖南省國家森林公園的地理特徵和自然風貌，以及探討其可持續發展的去向與挑戰。

（三）活動內容及學習重點：

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天	長沙	參觀湖南省博物館	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 認識蜚聲中外的馬王堆漢墓文物、商周青銅器、楚文物、歷代陶瓷、書畫和近現代文物等。探究歷史文物的保育與中華文化的承傳。</li> </ul>	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 甲部：上古至十九世紀中葉 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 秦漢的統治政策</li> </ul> <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul> <u>中國語文教育學習領域課程指引（小一至中六）#</u> 中華文化的學習範疇 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 增進對中華文化的認識，對中華文化進行反思</li> </ul>
第二天	長沙	探訪一所中學	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 了解內地和香港的教育政策、學與教模式等的異同。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			<ul style="list-style-type: none"> <li>透過與當地學生交流，分享兩地文化的特色。</li> </ul>	主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生的影響</li> </ul>
		專題講座	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識張家界、長沙地質與環境保育</li> </ul>	獨立專題自選探究題目 <ul style="list-style-type: none"> <li>教育</li> </ul>
		參觀企業	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識當地企業的發展成就，以及所面對的挑戰。</li> <li>認識內地企業如何落實中國可持續發展和低碳經濟的目標，以及其走向全球市場的策略。</li> </ul>	<u>地理課程及評估指引（中四至中六）#</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>建設一個可持續發展的城市               <ul style="list-style-type: none"> <li>環境保育與城市發展是否不能並存？</li> </ul> </li> </ul> <u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u> 學習範疇五：中國經濟 單元十六：中國政府在經濟的角色 延伸部分 <b>REA07-X</b> ：中國國家的出資企業和民營企業  <u>經濟課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>廠商與生產</li> </ul>
第三天	張家界	參觀張家界、袁家界及天子山等自然風景地貌	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識獲聯合國教科文組織列入《世界自然遺產名錄》，中國第一個國家森林公園張家界的地理特徵、自然風貌、可持續發展的去向與挑戰。</li> <li>比較各國國家公園的法規、管理、保育及發展的異同，以及其發展趨勢。</li> </ul>	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）#</u> 學習範疇4：地方與環境（第三學習階段） <ul style="list-style-type: none"> <li>某地的自然和人文形貌</li> <li>保育和可持續發展</li> </ul> <u>地理課程及評估指引（中四至中六）#</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>建設一個可持續發展的城市               <ul style="list-style-type: none"> <li>環境保育與城市發展是否不能並存？</li> </ul> </li> </ul>

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
				<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在環境保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul>
第四天	張家界	參觀十里畫廊及金鞭溪等自然風景地貌	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識獲聯合國教科文組織列入《世界自然遺產名錄》，中國第一個國家森林公園張家界的地理特徵、自然風貌、可持續發展的去向與挑戰。</li> </ul>	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）#</u> 學習範疇4：地方與環境（第三學習階段） <ul style="list-style-type: none"> <li>某地的自然和人文形貌</li> <li>保育和可持續發展</li> </ul>
		參觀完畢後乘車往長沙		<u>地理課程及評估指引（中四至中六）#</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>建設一個可持續發展的城市 – 環境保育與城市發展是否不能並存？</li> </ul>
	長沙	學習匯報會	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過觀察、交流和反思，學生可以結合已有的課堂知識和親身體會，從不同角度去學習和探究他們的專題研習。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在環境保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul>
第五天	長沙	參訪大學	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識湖南省大學的教育政策、內地升學情況及學習環境。</li> </ul>	<u>社會教育科（中一至中三）</u> 學習範疇：自己（中三） 1. 我的未來 A. 升學  <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 獨立專題自選探究題目 <ul style="list-style-type: none"> <li>教育</li> </ul>



地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
	乘高鐵返回香港高鐵站 <sup>^</sup> ，乘旅遊巴士返回集合地點／學校。		

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：  
<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>

<sup>^</sup> 如香港高鐵未開通，則可到教育局指定的高鐵站，如深圳北站。

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（四）團費及資助額

每名參加者團費為港幣 2,950 元，參加者須繳付港幣 885 元（即 30%），餘款由教育局資助。

（五）每團師生人數

每所學校可提名不多於 132 位師生（即 120 位學生及 12 位教師）報名參加本交流行程。如香港高鐵未開通，則可到教育局指定的高鐵站，如深圳北站，而人數亦相應更改為最多每校 176 位師生（160 位學生及 16 位教師）。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，成團的人數最少為 44 人。

（六）承辦機構

和富社會企業有限公司

（七）報名方法

請從承辦機構網站 <http://cyec.com.hk/> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前 12 星期或之前，傳真至 3428 3846 辦理。

（八）聯絡人

如有查詢，請致電 2873 2270 或電郵 [sue.yip@cyec.com.hk](mailto:sue.yip@cyec.com.hk) / [karen.siu@cyec.com.hk](mailto:karen.siu@cyec.com.hk) 與承辦機構葉玉芬女士或邵潔玉女士聯絡。

「同行萬里」—— 中學生內地交流計劃 2018/19  
交流行程 R2：湖北省武漢、宜昌文化與三峽水利建設之旅（五天）

（一）對象

中三至中六學生

（二）學習目的

1. 認識湖北省歷史、文化和傳統建築。
2. 了解三峽水利工程的建造過程及效益，以及分析其對社會、經濟、環境帶來的影響。
3. 了解湖北省工業發展的現況和路向。

（三）活動內容及學習重點：

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天	於香港集合地點／學校乘旅遊巴士往香港高鐵站 <sup>^</sup> ，轉乘高鐵往武漢。			
	武漢	參觀黃鶴樓	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 認識黃鶴樓的源起、古代樓台的建築風格及古樓所反映的民族文化。</li> <li>• 探究國家對歷史文物的保育政策。</li> <li>• 提高對相關文學作品的感悟及鑒賞。</li> </ul>	<u>中國語文教育學習領域課程指引（小一至中六）#</u> 文學及中華文化的學習範疇 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 享受文學閱讀的愉快經驗，欣賞文學之美</li> <li>• 增進對中華文化的認識，對中華文化進行反思</li> </ul>
		參觀首義廣場	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 外觀「紅樓」（武漢辛亥革命軍政府舊址）及辛亥革命博物館。</li> <li>• 認識「紅樓」的建築特色，欣賞中國傳統文化。</li> <li>• 了解辛亥革命武昌起義的相關史實。</li> </ul>	<u>中國文學課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分：文學賞析與評論 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 加強感悟，提高理解和鑒賞文學作品的的能力</li> </ul> <u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）#</u> 學習範疇2：時間、延續與轉變（第三學習階段） <ul style="list-style-type: none"> <li>• 知識和理解               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 理解有關國家和世界的重要歷史時期和轉變的形態</li> <li>- 理解歷史事件的演變所帶來的正面與負面影響</li> </ul> </li> </ul>

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）	
第二天	武漢	參觀湖北省博物館	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識湖北地區的歷史和楚文化。</li> <li>探究歷史文物的保育與中華文化的承傳。</li> </ul>	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 甲部：上古至十九世紀中葉 <ul style="list-style-type: none"> <li>春秋戰國的政治與社會變動</li> </ul>	
		參訪企業	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識湖北省工業發展的成就與挑戰。</li> </ul>		<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u>
		考察楚河漢街	<ul style="list-style-type: none"> <li>學生可透過考察楚河漢街的歐式和中式風格建築物，思考中、西文化如何融和並存。</li> <li>感受當地居民的生活文化、經濟發展及其社會面貌。</li> </ul>		單元三：現代中國 主題 1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生的影響</li> <li>中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul>
				<u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u> 學習範疇五：中國經濟 單元十六：中國政府在經濟的角色 延伸部分 <b>REA07-X</b> ：中國國家的出資企業和民營企業  <u>經濟課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>廠商與生產</li> </ul>	
第三天	武漢	乘車往宜昌			
	宜昌	探訪一所中學	<ul style="list-style-type: none"> <li>了解內地和香港的教育政策、學與教模式等的異同。</li> <li>透過與當地學生交流，分享兩地文化的特色。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 獨立專題自選探究題目 <ul style="list-style-type: none"> <li>教育</li> </ul> 單元三：現代中國 主題 1：中國的改革開放	

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
		專題講座	<ul style="list-style-type: none"> <li>「三峽大壩的選址、建設和功能」或「三峽工程的古蹟發現與保育」或「大型水利建設對地方經濟、環境和原居民生活的影響」。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在環境保育和文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul> 單元六：能源科技與環境 主題1：能源科技的影響 <ul style="list-style-type: none"> <li>能源科技的發展所引起或解決的環境問題，對社會和國家發展的影響</li> </ul> <u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u> 學習範疇六：中國社會政治體系 單元廿四：中國國民的生活
第四天	宜昌	參觀三峽大壩、三峽工程截流紀念園及參觀三峽工程展覽館	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識長江地理特徵及水利發展的背景。</li> <li>了解三峽水利工程的規模及長江截流的歷程。</li> <li>了解三峽水利工程的規模及建設過程、三峽水電站的運作，以及其所起的防洪、發電和航運三大效益。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元六：能源科技與環境 主題1：能源科技的影響 <ul style="list-style-type: none"> <li>能源科技的發展所引起或解決的環境問題，對社會和國家發展的影響</li> </ul> <u>地理課程指引（中一至中三）</u> 核心單元 <ul style="list-style-type: none"> <li>水的煩惱 - 太多與太少</li> </ul> <u>地理課程及評估指引（中四至中六）#</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>管理河流和海岸環境：一個持續的挑戰</li> </ul>
		乘車返回武漢		
		學習匯報會	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過觀察、交流和反思，學生可以結合已有的課堂知識和親身體會，從不同角度去學習和探究他們的專題研習。</li> </ul>	

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第五天	武漢	參訪大學	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識湖北省大學的教育政策、內地升學情況及學習環境。</li> </ul>	<u>社會教育科（中一至中三）</u> 學習範疇：自己（中三） 1. 我的未來 A. 升學  <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 獨立專題自選探究題目 <ul style="list-style-type: none"> <li>教育</li> </ul>
乘高鐵返回香港高鐵站 <sup>^</sup> ，乘旅遊巴士返回集合地點／學校。				

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：  
<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>

<sup>^</sup> 如香港高鐵未開通，則可到教育局指定的高鐵站，如深圳北站。

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（四）團費及資助額

每名參加者團費為港幣 3,210 元，參加者須繳付港幣 963 元（即 30%），餘款由教育局資助。

（五）每團師生人數

每所學校可提名不多於 132 位師生（即 120 位學生及 12 位教師）報名參加本交流行程。如香港高鐵未開通，則可到教育局指定的高鐵站，如深圳北站，而人數亦相應更改為最多每校 176 位師生（160 位學生及 16 位教師）。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，成團的人數最少為 44 人。

（六）承辦機構

和富社會企業有限公司

（七）報名方法

請從承辦機構網站 <http://cyec.com.hk/> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前 12 星期或之前，傳真至 3428 3846 辦理。

（八）聯絡人

如有查詢，請致電 2873 2270 或電郵 [sue.yip@cyec.com.hk](mailto:sue.yip@cyec.com.hk) / [karen.siu@cyec.com.hk](mailto:karen.siu@cyec.com.hk) 與承辦機構葉玉芬女士或邵潔玉女士聯絡。

「同行萬里」—— 中學生內地交流計劃 2018/19

交流行程 R3：河南省鄭州、洛陽歷史文化與黃河管理之旅（五天）

（一）對象

中三至中六學生

（二）學習目的

1. 認識河南省的歷史文化 - 少林寺的宏偉建築。
2. 了解黃河中下游的地貌、黃河歷史文化及水利科學知識。
3. 欣賞源遠流長的中國文化，了解河南省對歷史文物的保存和保育情況。

（三）活動內容及學習重點：

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天	香港機場集合，乘飛機前往鄭州。			
	鄭州	參觀黃河博物館	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 認識黃河流域的自然概況、黃河文化、歷代的河患治理，以及水資源開發與利用。</li> <li>• 分析黃河對孕育華夏文化的重要性。</li> </ul>	<u>地理課程指引（中一至中三）</u> 核心單元 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 水的煩惱 - 太多與太少</li> </ul> <u>地理課程及評估指引（中四至中六）</u> # 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 管理河流和海岸環境：一個持續的挑戰</li> </ul>
第二天	鄭州	探訪一所中學	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 了解內地和香港的教育政策、學與教模式等的異同。</li> <li>• 透過與當地學生交流，分享兩地文化特色。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 獨立專題自選探究題目 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 教育</li> </ul>
		專題講座	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 認識內地水資源管理及相關工程。</li> </ul>	<u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u> 學習範疇五：中國經濟 單元十六：中國政府在經濟的角色 延伸部分 REA07-X：中國國家的出資企業和民營企業 學習範疇六：中國社會政治體系 單元廿四：中國國民的生活
		參觀花園口參訪區	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 認識黃河流域的自然概況、黃河文化、歷代的河患治理，以及水</li> </ul>	<u>地理課程指引（中一至中三）</u> 核心單元

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			資源開發與利用。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 水的煩惱－太多與太少</li> </ul> <u>地理課程及評估指引（中四至中六）</u> # 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 管理河流和海岸環境：一個持續的挑戰</li> </ul> <u>經濟課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 廠商與生產</li> </ul>
		參觀企業	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 認識當地企業的發展成就，以及所面對的挑戰。</li> </ul>	
第三天	洛陽	參觀龍門石窟（包景區來回電瓶車）	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 認識世界文化遺產龍門石窟的佛教石雕及碑刻藝術。</li> <li>• 分析由北魏至唐代期間開鑿的佛教石雕如何反映宗教與中國文化的交融。</li> <li>• 認識當地政府對文化遺產的保存和保育情況。</li> </ul>	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 甲部：上古至十九世紀中葉 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 北朝的漢胡融和</li> </ul> 選修部分 單元五：宗教傳播與文化交流 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 佛教</li> </ul> <u>視覺藝術課程及評估指引（中四至中六）</u> 視覺藝術評賞 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 了解藝術作品在觀賞及創作上所處的歷史、社會及文化的情境。</li> </ul>
		參觀少林寺及觀賞武術表演（包景區來回電瓶車）	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 通過參觀少林寺，可欣賞寺內的千佛殿壁畫，整幅畫塑繪精緻，畫中五百羅漢形象逼真，姿態各異。此外，寺內宏偉的建築隨處可見，學生可從中認識古代的建築風格，並了解當地政府對歷史文物的保存和保育情況。</li> <li>• 通過欣賞精湛的少林功夫表演，讓學生感受中國</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 了解藝術作品在觀賞及創作上所處的歷史、社會及文化的情境。</li> </ul> <u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）</u> # 學習範疇4：地方與環境（第三學習階段） <ul style="list-style-type: none"> <li>• 某地的自然和人文形貌</li> <li>• 保育和可持續發展</li> </ul> <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul> 獨立專題自選探究題目

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
			武術／國粹的博大精深。	<ul style="list-style-type: none"> <li>宗教</li> </ul>
第四天	洛陽	參觀小浪底水庫	<ul style="list-style-type: none"> <li>了解黃河中下游具備防洪、蓄水、排沙的水利工程建設及其重要性。</li> <li>分析小浪底水利樞紐工程對經濟、社會民生、生態環境等方面的影響。</li> </ul>	<u>地理課程指引（中一至中三）</u> 核心單元 <ul style="list-style-type: none"> <li>水的煩惱 - 太多與太少</li> </ul> <u>地理課程及評估指引（中四至中六）</u> # 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>管理河流和海岸環境：一個持續的挑戰</li> </ul> <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元六：能源科技與環境 主題1：能源科技的影響 <ul style="list-style-type: none"> <li>能源科技的發展所引起或解決的環境問題，對社會或國家發展的影響</li> </ul> 獨立專題自選探究題目 <ul style="list-style-type: none"> <li>教育</li> </ul>
		參訪大學	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識河南省大學的教育政策、內地升學情況及學習環境。</li> </ul>	單元六：能源科技與環境 主題1：能源科技的影響 <ul style="list-style-type: none"> <li>能源科技的發展所引起或解決的環境問題，對社會或國家發展的影響</li> </ul> 獨立專題自選探究題目 <ul style="list-style-type: none"> <li>教育</li> </ul>
		學習匯報會	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過觀察、交流和反思，學生可以結合已有的課堂知識和親身體會，從不同角度去學習和探究他們的專題研習。</li> </ul>	<u>社會教育科（中一至中三）</u> 學習範疇：自己（中三） 1. 我的未來 A. 升學
第五天	鄭州	參觀河南省博物院	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過參訪博物院，欣賞商周時代的青銅器，漢代精巧的墓葬品，唐朝的唐三彩，宋朝的瓷器等等，讓學生了解國家的歷史文物和藝術。</li> </ul>	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 甲部：上古至十九世紀中葉 <ul style="list-style-type: none"> <li>隋唐治世</li> </ul> <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul>
由鄭州乘坐航機返港。				

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：  
<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>



註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

(四) 團費及資助額

每名參加者團費為港幣 3,645 元，參加者須繳付港幣 1,093.5 元（即 30%），餘款由教育局資助。

(五) 每團師生人數

每所學校建議可提名最多 88 位師生（即 80 位學生及 8 位教師）報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，成團的人數最少為 44 人。

(六) 承辦機構

香港教育工作者聯會有限公司

(七) 報名方法

請從承辦機構網站 <http://hkfew.org.hk> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前 12 星期或之前，傳真至 2771 3200 辦理。

(八) 聯絡人

如有查詢，請致電 2771 3113 或電郵 [jennyleung@hkfew.org.hk](mailto:jennyleung@hkfew.org.hk) / [kingchan@hkfew.org.hk](mailto:kingchan@hkfew.org.hk) 與承辦機構梁莉娜女士或陳萃瓊女士聯絡。

「同行萬里」—— 中學生內地交流計劃 2018/19  
交流行程 R4：福建省歷史文化及海上絲路考察之旅（四天）

（一）對象

中三至中六學生

（二）學習目的

1. 認識福建省海上絲路的起點。
2. 認識福建省歷史文化，以及現今廈門的城市發展。
3. 了解土樓的建築特色及結構，並欣賞民族文化。

（三）活動內容及學習重點：

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天	於香港集合地點／學校乘旅遊巴士往香港高鐵站 <sup>^</sup> ，轉乘高鐵或動車往廈門。			
	廈門	探訪一所中學	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 了解內地和香港的教育政策、學與教模式等的異同。</li> <li>• 透過與當地學生交流，分享兩地文化特色。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 獨立專題自選探究題目 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 教育</li> </ul> <u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u> 學習範疇六：中國社會政治體系 單元廿四：中國國民的生活
		專題講座	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 認識「廈門的歷史文化」或「土樓建築特色與客家文化」或「海上絲路的歷史和發展」。</li> </ul>	

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第二天	漳州	參觀土樓	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識福建土樓的建築特色及其作用，欣賞中國傳統文化，並探討其保育及承傳。</li> <li>了解客家傳統文化、風俗及生活習慣。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題2：中華文化與現代生活 <ul style="list-style-type: none"> <li>傳統家庭觀念和功能在現代生活中受到的衝擊</li> <li>部分傳統習俗能夠在中國人的現代社會中延續和發展的因素</li> <li>傳統習俗對中國人的現代社會的不同意義</li> </ul> <u>中國語文教育學習領域課程指引（小一至中六）#</u> 中華文化的學習範疇 <ul style="list-style-type: none"> <li>增進對中華文化的認識，對中華文化進行反思。</li> </ul>
第三天	泉州	參觀海外交通史博物館	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識古代海外交通和海上絲綢之路。</li> </ul>	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 甲部：上古至十九世紀中葉 <ul style="list-style-type: none"> <li>隋唐治世</li> </ul> <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul> <u>地理課程指引（中一至中三）</u> 核心單元 <ul style="list-style-type: none"> <li>明智地運用城市空間－我們能否維持一個可持續發展的城市環境？</li> </ul>
		參觀開元寺	<ul style="list-style-type: none"> <li>欣賞福建省內最大寺廟開元寺的雄偉建築。</li> <li>探究歷史文物的保育與中華文化的承傳。</li> <li>認識海上絲綢之路起點及歷史文化名城泉州的重要地標。</li> </ul>	
	廈門	參觀五店市傳統街區	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過參觀具有閩南特色的紅磚建築，探究歷史文物的保育與中華文化的承傳。</li> </ul>	

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
		學習匯報會	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過觀察、交流和反思，學生可以結合已有的課堂知識和親身體會，從不同角度去學習和探究他們的專題研習。</li> </ul>	<u>地理課程及評估指引（中四至中六）#</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>建設一個可持續發展的城市－環境保育與城市發展是否不能並存？</li> </ul>
第四天	廈門	參觀企業	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識當地企業的發展成就，以及所面對的挑戰。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生的影響</li> </ul> 獨立專題自選探究題目 <ul style="list-style-type: none"> <li>教育</li> </ul> <u>社會教育科（中一至中三）</u> 學習範疇：自己（中三） 1. 我的未來 A. 升學 <u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u> 學習範疇五：中國經濟 單元十六：中國政府在經濟的角色 延伸部分 REA07-X：中國國家的出資企業和民營企業 <u>經濟課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>廠商與生產</li> </ul>
		參訪大學	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識福建省大學的教育政策、內地升學情況及學習環境。</li> </ul>	
乘高鐵或動車返回香港高鐵站 <sup>^</sup> ，乘旅遊巴士返回集合地點／學校。				

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：  
<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>

<sup>^</sup> 如香港高鐵未開通，則可到教育局指定的高鐵站，如深圳北站。

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

(四) 團費及資助額

每名參加者團費為港幣 2,160 元，參加者須繳付港幣 648 元(即 30%)，餘款由教育局資助。

(五) 每團師生人數

每所學校可提名不多於 132 位師生(即 120 位學生及 12 位教師)報名參加本交流行程。如香港高鐵未開通，則可到教育局指定的高鐵站，如深圳北站，而人數亦相應更改為最多每校 176 位師生(160 位學生及 16 位教師)。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，而成團的人數最少為 44 人。

(六) 承辦機構

和富社會企業有限公司

(七) 報名方法

請從承辦機構網站 <http://cyec.com.hk/> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前 12 星期或之前，傳真至 3428 3846 辦理。

(八) 聯絡人

如有查詢，請致電 2873 2270 或電郵 [sue.yip@cyec.com.hk](mailto:sue.yip@cyec.com.hk) / [karen.siu@cyec.com.hk](mailto:karen.siu@cyec.com.hk) 與承辦機構葉玉芬女士或邵潔玉女士聯絡。

「同行萬里」—— 中學生內地交流計劃 2018/19  
交流行程 R5：北京歷史及科技發展探索之旅（五天）

（一）對象

中三至中六學生

（二）學習目的

1. 認識首都北京的歷史。
2. 了解當今中國的科學、天文及航空技術的發展概況及其取得的成就。
3. 認識中國科技發展及其應用，反思國家發展帶來的機遇。

（三）活動內容及學習重點：

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天	香港機場集合，乘飛機前往北京。			
	北京	參觀中國科學技術館  乘車途經中關村	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 認識古代中國的科技發展。</li> <li>• 了解現代科技的應用，對民生的影響</li> <li>• 了解科技發展對國家可持續發展的成就和挑戰。</li> <li>• 向學生介紹中關村是中國第一個高科技園區，讓學生感受內地的科技發展。</li> </ul>	<p><u>科學（中一至中三）#</u> 單元九</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 太空之旅</li> </ul> <p><u>設計與應用科技課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 學習範疇二：科技原理</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 科技的本質</li> </ul> <p><u>物理課程及評估指引（中四至中六）</u> 選修部分 VI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 天文學和航天科學</li> </ul> <p><u>通識教育課程及評估指引（中四至</u></p>

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
		參訪什剎海	<ul style="list-style-type: none"> <li>什剎海周圍有許多王府和花園，如保存最好的恭親王府、醇親王府等，這一帶也是原老北京主要的商業活動區。宋慶齡故居、郭沫若故居也在什剎海旁邊。什剎海是一個融匯古今的地方，透過夜遊什剎海，學生可感受北京居民的生活文化。</li> </ul>	<u>中六)</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在環境保育和文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul>
第二天	北京	參觀抗日戰爭紀念館、盧溝橋	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識1937年中日戰爭的背景（七七事變）和經過，從而反思抗日戰爭的歷史意義。</li> <li>探究國家對歷史文物的保育政策及中華文化的承傳。</li> </ul>	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）#</u> 學習範疇2：時間、延續與轉變（第三學習階段） <ul style="list-style-type: none"> <li>知識和理解               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 理解有關國家和世界的重要歷史時期和轉變的形態</li> <li>- 理解歷史事件的演變所帶來的正面與負面影響</li> </ul> </li> </ul>
		參訪國家天文台（沙河科普教育基地）  參訪大柵欄商業街	<ul style="list-style-type: none"> <li>了解國家天文學最新發展技術及在全球發展的地位，包括各類高端觀測技術，加深學生對宇宙的認識。</li> <li>感受當地居民的生活文化、經濟發展及其社會面貌。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>價值觀和態度               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 透過學習歷史，培養求真的態度與精神</li> </ul> </li> </ul> <u>中國歷史科（中一至中三）修訂課程大綱 #</u> 中華民國（中三） 課題3：日本侵華與抗日戰爭 <ul style="list-style-type: none"> <li>日本侵略中國的背景、抗日戰爭的經過與結果</li> </ul> <u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 乙部：十九世紀中葉至二十世紀末 <ul style="list-style-type: none"> <li>抗日戰爭</li> </ul>

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
				<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul> <u>科學（中一至中三）#</u> 單元九 <ul style="list-style-type: none"> <li>太空之旅</li> </ul> <u>物理課程及評估指引（中四至中六）</u> 選修部分 VI <ul style="list-style-type: none"> <li>天文學和航天科學</li> </ul>
第三天	北京	參觀中國航空博物館及其綜合展館和洞庫展廳（小湯山鎮）	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識中國航空科技、發展和成就，及其面對的挑戰。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生的影響</li> <li>改革開放如何影響國家的綜合國力</li> <li>中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul> <u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 甲部：上古至十九世紀中葉 <ul style="list-style-type: none"> <li>明清的君主集權</li> </ul>
		登長城	<ul style="list-style-type: none"> <li>讓學生親身感受長城的壯闊宏偉，了解長城在歷代軍事上的意義，認識古代建築工程的偉大。</li> <li>探究國家對歷史文物的保育政策及中華文化的承傳。</li> </ul>	
第四天	北京	探訪一所中學	<ul style="list-style-type: none"> <li>參訪北京一所中學，認識北京中學的設施、重點學科（如數理／科技等），以及當地的校園生活。</li> </ul>	<u>社會教育科（中一至中三）</u> 學習範疇：自己（中三） 1. 我的未來 A. 升學  <u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u>



	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
		參訪大學	<ul style="list-style-type: none"> <li>讓學生認識和感受北京著名學府的歷史、文化背景與氛圍，並了解當地大學的教育設施及政策。讓兩地學生就年青人的文化生活及發展空間等各方面作交流。</li> </ul>	學習範疇六：中國社會政治體系 單元廿四：中國國民的生活 <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 獨立專題自選探究題目
		專題講座	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過參與專題講座，認識北京及國家的發展概況，及其對香港的發展啟示。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>教育</li> </ul>
		匯報會	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過觀察、交流和反思，學生可以結合已有的課堂知識和親身體會，從不同角度去學習和探究他們的專題研習。</li> </ul>	
第五天	北京	參觀一間與生活科技有關的企業	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識當地生活科技企業的發展成就，及其面對的挑戰。</li> </ul>	<u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u> 學習範疇五：中國經濟 單元十六：中國政府在經濟的角色 延伸部分 <b>REA07-X</b> ：中國國家的出資企業和民營企業  <u>經濟課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>廠商與生產</li> </ul>
由北京乘坐航機返港。				

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：

<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

(四) 團費及資助額

每名參加者團費為港幣 3,880 元，參加者須繳付港幣 1,164 元(即 30%)，餘款由教育局資助。

(五) 每團師生人數

每所學校建議可提名最多 176 位師生(即 160 位學生及 16 位教師)報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，成團的人數最少為 44 人。

(六) 承辦機構

香港教育工作者聯會有限公司

(七) 報名方法

請從承辦機構網站 <http://hkfew.org.hk> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前 12 星期或之前，傳真至 2771 3200 辦理。

(八) 聯絡人

如有查詢，請致電 2771 3113 或電郵 [jennyleung@hkfew.org.hk](mailto:jennyleung@hkfew.org.hk) / [kingchan@hkfew.org.hk](mailto:kingchan@hkfew.org.hk) 與承辦機構梁莉娜女士或陳萃瓊女士聯絡。

「同行萬里」—— 中學生內地交流計劃 2018/19  
交流行程 R6：上海經濟發展與城市規劃探索之旅（四天）

（一）對象

中三至中六學生

（二）學習目的

1. 認識上海經濟金融業及自貿區的最新發展。
2. 思考今日中國在世界／全球經濟及金融領域的地位。
3. 認識現今上海的城市規劃及反思如何平衡發展與保育。

（三）活動內容及學習重點：

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分(舉隅)
第一天	香港機場集合，乘飛機前往上海。			
	上海	參觀上海汽車博物館	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 了解汽車的發展歷程及其如何促進經濟，尤其是運輸和物流行業的發展。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生的影響</li> </ul> <u>地理課程指引（中一至中三）</u> 核心單元 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 明智地運用城市空間 - 我們能否維持一個可持續的城市環境？</li> </ul> <u>地理課程及評估指引（中四至中六）#</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 建設一個可持續發展的城市空間 - 環境保育與城市發展是否不能並存？</li> </ul>
		參訪南京路步行街	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 感受當地居民的生活文化、經濟發展及其社會面貌。</li> </ul>	
參觀上海外灘	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 透過夜遊外灘建築群，認識上海中西匯萃的獨特文化，以及感受繁華的經濟成果。</li> </ul>			
第二天	上海	參觀上海市銀行博物館	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 學生可透過參觀上海市銀行博物館，了解國家近代銀行業的發展、中國百年金融風雲及其在全球發展</li> </ul>	<u>經濟課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 <b>H</b> 貨幣與銀行 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 貨幣</li> <li>• 銀行的功能和服務</li> </ul>

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分(舉隅)
		車遊陸家嘴	的地位。 • 感受上海著名金融區的發展。	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引(小一至中三) #</u> 學習範疇 4：地方與環境(第三學習階段)
		參訪朱家角水鄉	• 探討上海城市發展所經歷的過程，反思如何平衡發展與保育。	• 某地的自然和人文形貌 • 人與環境相互關係 • 保育和可持續發展  <u>地理課程指引(中一至中三)</u> 核心單元 • 明智地運用城市空間 - 我們能否維持一個可持續的城市環境？  <u>地理課程及評估指引(中四至中六) #</u> 必修部分 • 建設一個可持續發展的城市空間 - 環境保育與城市發展是否不能並存？  <u>通識教育課程及評估指引(中四至中六)</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 • 中國正處於高速發展的階段，在環境保育上遇到的挑戰和機遇
第三天	上海	參訪大學	• 參訪上海市一所大學及與其學生交流，認識該大學的設施、重點學科，並瞭解年青人在內地的發展空間。	<u>社會教育科(中一至中三)</u> 學習範疇：自己(中三) 1. 我的未來 A. 升學
		專題講座	• 透過參與專題講座，認識上海的經濟發展，建議題目與上海自貿區政策或滬港通有關。	<u>通識教育課程及評估指引(中四至中六)</u> 獨立專題自選探究題目 • 教育
		參觀上海自貿區的企業	• 透過參訪上海自貿區，認識自貿區	<u>生活與社會課程指引(中一至中三)</u> 學習範疇五：中國經濟 單元十六：中國政府在經濟的角色 延伸部分

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分(舉隅)
		或港口碼頭	的概念及運作，以及如何促進經濟發展。	REA07-X：中國國家的出資企業和民營企業
		學習匯報會	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過觀察、交流和反思，學生可以結合已有的課堂知識和親身體會，從不同角度去學習和探究他們的專題研習。</li> </ul>	<u>經濟課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>廠商與生產</li> </ul> <u>企業、會計與財務概論課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分           1(a)營商環境 企業擁有權類型 <ul style="list-style-type: none"> <li>分辨主要的企業擁有權類型</li> <li>評價不同企業擁有權類型的優劣</li> </ul>
第四天	上海	參觀上海舊城	<ul style="list-style-type: none"> <li>學生可透過欣賞上海舊城區的古舊中式建築物，與外灘建築群的歐式建築進行比較，思考中、西文化如何交融並存。</li> <li>參觀建於明朝的中式庭園，認識中國古典園林的建築風格及所反映的文化色彩，並欣賞中國傳統文化。</li> <li>探討國家對歷史及古舊建築物的保育政策及城市規劃。</li> </ul>	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）#</u> 學習範疇 3：文化與承傳（第三學習階段） <ul style="list-style-type: none"> <li>從世界主要文化的發展中，認識中華文化的獨特性</li> </ul> <u>地理課程指引（中一至中三）</u> 核心單元 <ul style="list-style-type: none"> <li>明智地運用城市空間 - 我們能否維持一個可持續的城市環境？</li> </ul> <u>地理課程及評估指引（中四至中六）#</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>建設一個可持續發展的城市空間 - 環境保育與城市發展是否不能並存？</li> </ul> <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul> <u>中國語文課程及評估指引（中四</u>

地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分(舉隅)
			<u>至中六)</u> 「中華文化」範疇學習內容： • 物質方面：如建築
由上海乘坐航機返港。			

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：  
<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

(四) 團費及資助額

每名參加者團費為港幣 3,190 元，參加者須繳付港幣 957 元(即 30%)，餘款由教育局資助。

(五) 每團師生人數

每所學校建議可提名最多 176 位師生(即 160 位學生及 16 位教師)報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，成團的人數最少為 44 人。

(六) 承辦機構

香港教育工作者聯會有限公司

(七) 報名方法

請從承辦機構網站 <http://hkfew.org.hk> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前 12 星期或之前，傳真至 2771 3200 辦理。

(八) 聯絡人

如有查詢，請致電 2771 3113 或電郵 [jennyleung@hkfew.org.hk](mailto:jennyleung@hkfew.org.hk) / [kingchan@hkfew.org.hk](mailto:kingchan@hkfew.org.hk) 與承辦機構梁莉娜女士或陳萃瓊女士聯絡。

「同行萬里」—— 中學生內地交流計劃 2018/19  
交流行程 R7：南京歷史文化探索之旅（五天）

(一) 對象

中三至中六學生

(二) 學習目的

1. 認識南京的歷史。
2. 了解中國近代重要歷史事件和人物。
3. 欣賞中國傳統的文化。

(三) 活動內容及學習重點：

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）	
第一天	香港機場	集合，乘飛機前往南京。			
	南京	靜海寺（《南京條約》史料陳列館）	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 透過參觀《南京條約》史料陳列館，了解近代重要歷史事件和人物。</li> </ul>	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 乙部：十九世紀中葉至二十世紀末 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 列強的入侵</li> </ul>	
第二天	南京	明孝陵	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 透過參觀作為中國明陵之首的明孝陵，了解及欣賞明代初期的建築文化和石刻藝術的成就，以及其對明清兩代帝王陵寢形制的影響。</li> </ul>	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 甲部：上古至十九世紀中葉 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 明清的君主集權</li> </ul> 乙部：十九世紀中葉至二十世紀末 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 改革與革命</li> <li>• 國共分合</li> </ul>	
		中山陵	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 了解孫中山先生為國家作出的貢獻，認識及欣賞揉合中西建築風格的中山陵。</li> </ul>		<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題 1：中國的改革開放
		南京古城牆	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 登上古城牆親身體驗古代城垣建築，認識古城牆的歷史、建築特色和古代軍事作用。</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul>
第	南京	瞻園（太平	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 參訪被譽為金陵</li> </ul>	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至</u>	

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
三天		天國歷史博物館）	第一園的瞻園，欣賞江南園林的建築；園內有太平天國歷史博物館，可了解近代中國重要歷史事件及人物。	<u>中六）</u> 必修部分 乙部：十九世紀中葉至二十世紀末 • 中國面對的危機  <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u>
		參訪大學	• 參訪一所大學及與其學生交流，認識該大學的設施、重點學科，並了解年青人在內地的發展空間。	單元三：現代中國 主題 1：中國的改革開放 • 中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇 獨立專題自選探究題目 • 教育
		專題講座	• 認識有關國家歷史文化的專題。	<u>社會教育科（中一至中三）</u> 學習範疇：自己（中三） 1. 我的未來 A. 升學
第四天	南京	侵華日軍南京大屠殺遇難同胞紀念館	• 認識日本侵華的歷史。	<u>中國歷史科（中一至中三）修訂課程大綱 #</u> 中華民國（中三） 課題 2：國共合作與分裂 • 國共於 1924 至 1937 年由合作到分裂到再合作的歷程，兩黨關係轉變的原因及對當時政局發展的影響
		南京總統府	• 了解近代中國重要歷史事件及人物。	課題 3：日本侵華與抗日戰爭 • 日本侵略中國的背景、抗日戰爭的經過與結果
		匯報會	• 透過觀察、交流和反思，學生可以結合已有的課堂知識和親身體會，從不同角度去學習和探究他們的專題研習。	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 乙部：十九世紀中葉至二十世紀末 • 國共分合 • 抗日戰爭
第五天	南京	大報恩寺遺址公園	• 參訪被文物專家稱為「規格最高、規模最大、保存最完整的中國古代寺廟遺址」，欣賞	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題 1：中國的改革開放 • 中國正處於高速發展的階段，在



地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
		遺址的千年地宮和珍貴畫廊，以及從地宮中出土的石函、鐵函、七寶阿育王塔、金棺銀槨等世界級國寶。	文物保育上遇到的挑戰和機遇
由南京乘坐航機返回香港。			

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：  
<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（四）團費及資助額

每名參加者團費為港幣 3,670 元，參加者須繳付港幣 1,101 元（即 30%），餘款由教育局資助。

（五）每團師生人數

每所學校建議可提名最多 88 位師生（即 80 位學生及 8 位教師）報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，成團的人數最少為 44 人。

（六）承辦機構

和富社會企業有限公司

（七）報名方法

請從承辦機構網站 <http://cyec.com.hk/> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前 12 星期或之前，傳真至 3428 3846 辦理。

（八）聯絡人

如有查詢，請致電 2873 2270 或電郵 [sue.yip@cyec.com.hk](mailto:sue.yip@cyec.com.hk) / [karen.siu@cyec.com.hk](mailto:karen.siu@cyec.com.hk) 與承辦機構葉玉芬女士或邵潔玉女士聯絡。

「同行萬里」—— 中學生內地交流計劃 2018/19

交流行程 R8：西安---「絲綢之路」起點的歷史文化及經濟探索之旅（五天）

（一）對象

中三至中六學生

（二）學習目的

1. 認識西安的歷史文化及建築。
2. 認識西安的重要考古發現及經濟發展。
3. 欣賞源遠流長的中國文化。
4. 思考國家經濟戰略發展帶來的機遇。

（三）活動內容及學習重點：

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天	香港機場集合，乘飛機前往西安。			
	西安	鐘鼓樓	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 認識鐘樓和鼓樓的歷史及古代建築藝術，並欣賞中國傳統文化。</li> </ul>	<u>中國語文教育學習領域課程指引（小一至中六）#</u> 中華文化的學習範疇 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 增進對中華文化的認識，對中華文化進行反思。</li> </ul>
		回民街	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 感受回民歷史街區的歷史風貌和濃厚的生活氣息。</li> </ul>	<u>中國語文課程及評估指引（中四至中六）#</u> 「中華文化」範疇學習內容： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 物質方面：如建築</li> </ul>
				<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生的影響</li> </ul>
				中國歷史課程及評估指引（中四至中六） <u>選修部分</u> <u>單元五：宗教傳播與文化交流</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 伊斯蘭教</li> </ul>

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第二天	西安	秦始皇兵馬俑博物館	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過參觀兵馬俑坑發掘的秦兵馬俑與銅車馬等出土文物，了解當中蘊含的民俗、藝術、軍事等意義，並欣賞中國傳統文化。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題 1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul>
		大慈恩寺大雁塔	<ul style="list-style-type: none"> <li>參觀唐代寺院，了解唐代的佛教文化和佛教建築藝術之美，並欣賞中國傳統文化。</li> </ul>	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）#</u> 學習範疇2：時間、延續與轉變（第三學習階段） <ul style="list-style-type: none"> <li>知識和理解               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 理解有關國家和世界的重要歷史時期和轉變的形態</li> <li>- 理解歷史事件的演變所帶來的正面與負面影響</li> </ul> </li> </ul>
		大唐西市博物館	<ul style="list-style-type: none"> <li>參觀建於唐代絲綢之路東方起點遺址的博物館，認識隋唐時代的絲路文化及商業文化。</li> </ul>	<u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 甲部：上古至十九世紀中葉 <ul style="list-style-type: none"> <li>秦漢的統治政策</li> <li>隋唐治世</li> </ul> 選修部分 單元五：宗教傳播與文化交流 <ul style="list-style-type: none"> <li>佛教</li> </ul>
第三天	西安	探訪一所中學	<ul style="list-style-type: none"> <li>參訪西安一所中學，認識西安中學的設施、重點學科，以及當地的校園生活。</li> </ul>	<u>社會教育科（中一至中三）</u> 學習範疇：自己（中三） 1. 我的未來 A. 升學

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
		參訪大學	<ul style="list-style-type: none"> <li>參訪西安一所大學及與其學生交流，認識該大學的設施、重點學科，並了解年青人在內地的發展空間。</li> </ul>	<u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u> 學習範疇六：中國社會政治體系 單元廿四：中國國民的生活  <u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 獨立專題自選探究題目
		專題講座	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識「一帶一路」的宏觀經濟策略，以及西安與建設絲綢之路經濟帶（新起點）的關係。</li> </ul>	• 教育  <u>經濟課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>宏觀經濟問題和政策</li> <li>國際貿易和金融</li> </ul> 選修部分 單元二： <ul style="list-style-type: none"> <li>貿易理論之延伸</li> <li>經濟增長及發展</li> </ul>
第四天	西安	閻良飛機製造廠或其他工業	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識當地各種航空產業/工業和經濟發展的走向。</li> </ul>	<u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u> 學習範疇五：中國經濟 單元十六：中國政府在經濟的角色 延伸部分 <b>REA07-X</b> ：中國國家的出資企業和民營企業
		陝西歷史博物館	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過參觀大型國家級博物館，觀賞珍貴文物，了解陝西悠久的歷史和文化。</li> </ul>	<u>經濟課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分 <ul style="list-style-type: none"> <li>廠商與生產</li> </ul>
		西安古城牆	<ul style="list-style-type: none"> <li>登上古城牆親身體驗古代城垣建築，認識古城牆的歷史、建築特色和古代軍事作用。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題 1：中國的改革開放
		匯報會	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過觀察、交流和反思，學生可以結合已有的課堂知識和親身體會，從不同角度去學習和探究他們的專題研習。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul>

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
				<p><u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u>            必修部分            甲部：上古至十九世紀中葉</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 明清的君主集權</li> </ul> <p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）#</u>            學習範疇 3：文化與承傳（第三學習階段）</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 從世界主要文化的發展中，認識中華文化的獨特性</li> </ul>
第五天	西安	漢陽陵博物館	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 透過參觀現代化地下遺址博物館，認識多年來考古發掘的文物，並了解漢代帝王陵寢制度及其喪葬文化。</li> </ul>	<p><u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u>            單元三：現代中國            主題 1：中國的改革開放</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 中國正處於高速發展的階段，在文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul> <p>主題 2：中華文化與現代生活</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 部分傳統習俗能夠在中國人的現代社會中延續和發展的因素</li> <li>• 傳統習俗對中國人的現代社會的不同意義</li> </ul> <p><u>中國歷史課程及評估指引（中四至中六）</u>            必修部分            甲部：上古至十九世紀中葉</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 秦漢的統治政策</li> </ul> <p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）#</u>            學習範疇 3：文化與承傳（第三學習階段）</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 從世界主要文化的發展中，認識中華文化的獨特性</li> </ul>
	由西安乘坐航機返回香港。			

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：  
<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

(四) 團費及資助額

每名參加者團費為港幣 4,150 元，參加者須繳付港幣 1,245 元(即 30%)，餘款由教育局資助。

(五) 每團師生人數

每所學校建議可提名最多 88 位師生(即 80 位學生及 8 位教師)報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，成團的人數最少為 44 人。

(六) 承辦機構

亞洲旅行社有限公司

(七) 報名方法

請從承辦機構網站 <http://www.yzt.com.hk> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前 12 星期或之前，傳真至 3462 3352 辦理。

(八) 聯絡人

如有查詢，請致電 2157 8994 或電郵 [studytrip34@yzt.com.hk](mailto:studytrip34@yzt.com.hk) 與承辦機構馮振邦先生聯絡。

「同行萬里」—— 中學生內地交流計劃 2018/19  
交流行程 R9：杭州、紹興文化及創新科技探索之旅（五天）

(一) 對象

中三至中六學生

(二) 學習目的

1. 認識杭州及紹興的文化和歷史。
2. 認識中國創新科技的發展概況及成就。
3. 思考創新科技在企業層面的應用和發展，以及在世界方面的影響力。

(三) 活動內容及學習重點：

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
第一天	香港機場集合，乘飛機前往杭州。			
	紹興	由杭州乘車前往紹興	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 參觀獲聯合國教科文組織亞太地區文化遺產保護優秀獎的老街，了解江南水鄉風貌。</li> </ul>	<p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）#</u> 學習範疇4：地方與環境（第三學習階段）</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 某地的自然和人文形貌</li> <li>• 保育和可持續發展</li> </ul> <p><u>地理課程指引（中一至中三）</u> 核心單元</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 明智地運用城市空間－我們能否維持一個可持續發展的城市環境？</li> </ul> <p><u>地理課程及評估指引（中四至中六）#</u> 必修部分</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 建設一個可持續發展的城市－環境保育與城市發展是否不能並存？</li> </ul> <p><u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國</p>

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
				<p>主題 1：中國的改革開放</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>中國正處於高速發展的階段，在環境保育和文物保育上遇到的挑戰和機遇</li> </ul>
第二天	紹興	東湖	<ul style="list-style-type: none"> <li>參訪聞名的東湖，感受紹興的自然與文化氣息。</li> </ul>	<p><u>旅遊與款待課程及評估指引(中四至中六)</u></p> <p>課題五：旅遊與款待業趨勢及議題</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>可持續發展的旅遊業</li> </ul> <p><u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引(小一至中三)#</u></p> <p>學習範疇4：地方與環境（第三學習階段）</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>某地的自然和人文形貌</li> <li>保育和可持續發展</li> <li>文化與承傳</li> <li>認識中華文化的獨特性</li> </ul> <p><u>通識教育課程及評估指引(中四至中六)</u></p> <p>單元三：現代中國</p> <p>主題 2：中華文化與現代生活</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>文化遺產的保存和保育</li> </ul> <p><u>中國語文教育學習領域課程指引(小一至中六)#</u></p> <p>文學及中華文化的學習範疇</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>享受文學閱讀的愉快經驗，欣賞文學之美</li> <li>增進對中華文化的認識</li> </ul> <p><u>中國文學課程及評估指引(中四至中六)</u></p> <p>選修單元一：自選作家作品選讀</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>體味作家的情懷，探索他創作的心路歷程，以及在不同時期的創作特色，了解作品與作家生活和時代的關係</li> </ul>
		沈園	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識紹興歷代眾多古典園林中唯一保存至今的宋式園林。</li> </ul>	
		魯迅紀念館、魯迅故居、咸亨酒店	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識近代著名作家的生平，感受當地的文化氣息。</li> </ul>	



	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
	由紹興乘車前往杭州			
第三天	杭州	創新企業	<ul style="list-style-type: none"> <li>了解內地科技與商業的結合和發展情況。</li> </ul>	<u>生活與社會課程指引（中一至中三）</u> 學習範疇五：中國經濟 單元十六：中國政府在經濟的角色 延伸部分 REA07-X：中國國家的出資企業和民營企業
		「夢想小鎮」創新企業孵化區	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識內地對創新科技的支援和發展方向。</li> </ul>	<u>設計與應用科技課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分：創業精神及企業方法 <ul style="list-style-type: none"> <li>迎合市場期望的設計</li> <li>設計策略</li> </ul>
		專題講座	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過聆聽創業青年分享如何走上創業之路，讓學生了解當地青年的創業機遇及其心路歷程。</li> </ul>	<u>資訊及通訊科技課程及評估指引（中四至中六）</u> 必修部分：資訊處理 <ul style="list-style-type: none"> <li>資訊及通訊科技的進步如何促進資訊時代的出現與發展，以及其對社會帶來的影響</li> </ul>
		西湖（包括：蘇東坡紀念館、花港觀魚、三潭印月、蘇堤、曲院風荷）	<ul style="list-style-type: none"> <li>西湖為中國十大風景名勝，不少文人墨客以西湖為題，留下不少傳誦的作品。透過參訪西湖，感受當地的文化氣息。</li> </ul>	選修部分：數據庫 <ul style="list-style-type: none"> <li>數據庫應用系統的開發周期及與開發階段相關的主要活動</li> <li>數據庫的發展及其對社會的影響</li> </ul>
		《最憶是杭州》表演	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過觀賞具備杭州古老民間傳說、神話和西湖人文歷史元素，並借助高科技手法再造「西湖雨」的表演，學生可從中了解雨中西湖和西湖之雨的自然神韻。</li> </ul>	<u>個人、社會及人文教育學習領域課程指引（小一至中三）#</u> 學習範疇4：地方與環境（第三學習階段） <ul style="list-style-type: none"> <li>某地的自然和人文形貌</li> </ul> <u>中國文學課程及評估指引（中四至中六）</u> 選修單元三：文學專題 <ul style="list-style-type: none"> <li>透過研讀同一主題的文學作品，體會作品的意蘊，領略作者的思想感情，鑒賞作品的表現</li> </ul>

	地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
				<p>手法及藝術特色</p> <p><u>旅遊與款待課程及評估指引（中四至中六）</u></p> <p>課題五：旅遊與款待業趨勢及議題</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>可持續發展的旅遊業</li> </ul> <p><u>科學教育學習領域課程指引補充文件---科學（中一至中三）</u></p> <p>知識和理解</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>應用科學知識和技能解決日常生活的簡單問題</li> </ul>
第四天	杭州	參訪大學	<ul style="list-style-type: none"> <li>了解當地大學的教育及科研設施及政策，讓兩地學生就年青人的文化生活及科研發展空間等各方面作交流。</li> </ul>	<p><u>社會教育科（中一至中三）</u></p> <p>學習範疇：自己（中三）</p> <p>1. 我的未來</p> <p>A. 升學</p> <p><u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u></p> <p>獨立專題自選探究題目</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>教育、科技發展</li> </ul>
		清河坊	<ul style="list-style-type: none"> <li>了解當地居民的生活文化、經濟發展及社會面貌。</li> </ul>	<p><u>地理課程指引（中一至中三）</u></p> <p>核心單元</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>明智地運用城市空間－我們能否維持一個可持續發展的城市環境？</li> </ul>
		匯報會	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過觀察、交流和反思，學生可以結合已有的課堂知識和親身體會，從不同角度去學習和探究他們的專題研習。</li> </ul>	<p><u>地理課程及評估指引（中四至中六）</u> #</p> <p>必修部分</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>建設一個可持續發展的城市－環境保育與城市發展是否不能並存？</li> </ul>
第五天	杭州	參訪企業	<ul style="list-style-type: none"> <li>認識當地高新科技企業的發展成就，及其面對的挑戰。</li> </ul>	<p><u>經濟課程及評估指引（中四至中六）</u></p> <p>必修部分</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>廠商與生產</li> </ul>

地點	暫定日程	建議學習重點	與課程相關部分（舉隅）
	浙江省科技館	<ul style="list-style-type: none"> <li>了解現代科技的應用及其對民生的影響。</li> </ul>	<u>通識教育課程及評估指引（中四至中六）</u> 單元三：現代中國 主題 1：中國的改革開放 <ul style="list-style-type: none"> <li>改革開放政策對國家的整體發展和人民生活產生的影響</li> <li>改革開放下的國企改革及民營企業的角色</li> </ul> <u>科學（中一至中三）#</u> 單元七 <ul style="list-style-type: none"> <li>生物與空氣</li> </ul> 單元九 <ul style="list-style-type: none"> <li>太空之旅</li> </ul> <u>生物課程及評估指引（中四至中六）</u> 選修部分 VIII <ul style="list-style-type: none"> <li>生物工程</li> </ul> <u>物理課程及評估指引（中四至中六）</u> 選修部分 VI <ul style="list-style-type: none"> <li>天文學和航天科學</li> </ul>
由杭州乘坐航機返回香港。			

#有關課程指引即將更新，請留意以下「學校課程持續更新」網頁的最新資訊：  
<http://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/renewal/guides.html>

註：以上日程如有變動，以承辦機構安排為準。

（四）團費及資助額

每名參加者團費為港幣 3,667 元，參加者須繳付港幣 1,100.1 元（即 30%），餘款由教育局資助。

（五）每團師生人數

每所學校建議可提名最多 88 位師生（即 80 位學生及 8 位教師）報名參加本交流行程。每個交流學習團可由一所或多所學校組成，成團的人數最少為 44 人。

（六）承辦機構

亞洲旅行社有限公司

(七) 報名方法

請從承辦機構網站 <http://www.yzt.com.hk> 參閱報名程序及下載報名表格。填妥的報名表格須於擬參加的行程出發前 12 星期或之前，傳真至 3462 3352 辦理。

(八) 聯絡人

如有查詢，請致電 2157 8938 或電郵 [studytrip12@yzt.com.hk](mailto:studytrip12@yzt.com.hk) 與承辦機構王惠英女士聯絡。